Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Malcantone	A
CLUB 2	Bienne	A

Lieu / Ort / Location / Luogo	Cassina d'Agno	Date / Datum / Date / Data	19.08.2023
Start / Beginn / Début / Inizio	16:02	End / Ende / Fin / Fine	18:16
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	A73		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	41

	No Card / Liz. / No Lic. / Tess.	Surname / Name / No Lic. / Tess.	Vorename / Vorname / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	97152	TADDEI	Paolo	
Official scorer / Marqueur	4046	MUELLER	Ulrich	
Referee 1 / Arbitre 1	208008	DEMIERRE	Mickaël	
Referee 2 / Arbitre 2	207032	SANSONNENS	Gilles	
Tech. Director / Directeur tech.				

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	3	1
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	4	3
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	5	2
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	12	6

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Malcantone

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Malcantone

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome	Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
8	C	HURNI	Ronny				217318
TS	A	BRICCOLA	Franco				212467
3	G	SOLDINI	Leonardo			X	211385
32	G	BURRI	Demian	X	X	X	209343
7		BERSIER	Andrea				99253
10		VON RITTER	Jan				207269
17		RUMO	Simon				208281
36		DELLA SANTA	Marco				202574
66		MÜLLER	Marcel				97189
68		ALBERTI	Nakia				2214
71		RUSPINI	Yannick				94061
80		LEONE	Axel				212608
81		INVOLTI	Andrea				208260
85		LURATI	Dario				207315
97		BERNASCONI	Reto				220944

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome	Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	Card / Pass Lic / Tess No
	SCHULER	Kevin		210303

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
05:58	7	TS	1				
13:14	81	TS	2				
14:47	17	10	3				
24:57	8	10	4				
26:58	80	36	5				
28:17	8	TS	6				
29:58	80	71	7				
40:20	7	81	8				
42:45	80	36	9				
52:09	80	85	10				
53:17	TS	8	11				
57:23	80	36	12				
				TOTAL			12
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. / No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
08:20	97	2	10:20	B1
60:00	85	2	60:00	A
TOTAL				4 min

2 Bienne

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome	Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
11	C	VINALS	Joé				204285
ts	A	VOIROL	Damien				2189
88	G	HAMEL	Quentin	X	X	X	209246
31	G	LOTH	Benjamin				205196
32		VUILLEUMIER	Yvo				216749
76		ORIENTAL	Kellian				212200
18		HIRT	Yaël				208342
90		HEIMBERG	Marius				207466
44		SCHNEEBERGER	Christoph				2180
24		CHAVANNE	François				207275
97		PERROT	Leon				215522

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome	Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	Card / Pass Lic / Tess No
	VOIROL	Dominique		97357

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
19:15	90	32	1				
22:15	11	44	2				
26:07	ts	24	3				
33:03	32	44	4				
55:49	32	ts	5				
58:57	44	ts	6				
				TOTAL			6
TIME OUT				X	X		

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. / No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
TOTAL				0 min